

Druckdatum: 12.05.2010

überarbeitet am: 12.05.2010

Seite: 1 / 5

**Handelsname:**  
**Art.-Nr.:**

**Rostumwandler, säurefrei**  
**1908 (0,2 l)**

---

## 1. Bezeichnung des Stoffes/ der Zubereitung und des Unternehmens

### 1.1 Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

Handelsname Rostumwandler -säurefrei

### 1.2 Verwendung des Stoffes/ der Zubereitung

Anwendungsbereich Fleckentferner

### 1.3 Bezeichnung des Unternehmens

Hersteller/Lieferant Patina-Fala Beizmittel GmbH

Straße: Hausen 13

Nat.-Kennz./PLZ/Ort: D – 85551 Kirchheim b. München

Telefon: (0 89) 4 30 10 07

Telefax: (0 89) 4 39 47 03

E-Mail: [info@patina-fala.de](mailto:info@patina-fala.de)

Auskunft gebender Bereich: Abteilung Entwicklung und Produktsicherheit

Ansprechpartner, E-Mail: Herr Dr. Schmauch, [reach@fala.de](mailto:reach@fala.de)

### 1.4 Notrufnummer:

Auskunft bei Notfällen Giftinformationszentrum-Nord, Robert-Koch-Str. 42,  
37075 Göttingen, Tel.: (05 51) 1 92 40

---

## 2. Mögliche Gefahren

Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt: Xi, reizend  
R43, Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

---

## 3. Zusammensetzung/ Angaben zu Bestandteilen

### Chemische Charakterisierung des Stoffes, der Zubereitung:

Zubereitung in Wasser

Bezeichnung	Gew.%	CAS-Nr.	EG-Nr.	Symbol	R-Satz
Natriummercaptopacetat	1 - 5	367-51-1	206-696-4	Xn,T,Xi	21,25,43

Den vollen Wortlaut, der hier genannten R-Sätze, finden Sie unter Pos. 16.

**Inhaltsstoffe:** Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

**Weitere Inhaltsstoffe:** Natriummercaptopacetat.

**Weitere Angaben:** -

---

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

### Allgemeine Hinweise:

Beschmutzte, getränkte Kleidung und Schuhwerk  
sofort komplett ausziehen.

### Nach Einatmen:

An die frische Luft bringen. Bei anhaltenden  
Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

### Nach Hautkontakt:

Sofort mit viel Wasser abwaschen.

### Nach Augenkontakt:

Mit Wasser gründlich spülen (mind. 10 Min. bei  
geöffnetem Lidspalt). Bei anhaltender Reizung Arzt  
aufsuchen.

### Nach Verschlucken:

Mund mit Wasser ausspülen. Sofort Arzt aufsuchen.

Druckdatum: 12.05.2010

überarbeitet am: 12.05.2010

Seite: 2 / 5

**Handelsname:**  
**Art.-Nr.:**

**Rostumwandler, säurefrei**  
**1908 (0,2 l)**

---

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Allgemeines:** Das Produkt brennt selbst nicht.  
**Geeignete Löschmittel:** Löschmittel auf Umgebungsbrand abstellen  
**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** keine  
**Besondere Gefährdung durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungspunkte oder entstehende Gase:** Es können gesundheitsschädliche Gase entstehen (Kohlenmonoxid, Kohlendioxid, Schwefeloxide, Schwefelwasserstoff).  
**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** Im Brandfall umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Schutzausrüstung einsetzen.

---

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Für gute Lüftung sorgen. Persönliche Schutzausrüstung einsetzen.  
**Umweltschutzmaßnahmen:** Darf nicht in Erdreich, Kanalisation und Oberflächengewässer gelangen.  
**Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:** Mit saugfähigem Material (z. B. Sand, Silicagel, Universalbindemittel, Sägemehl) aufnehmen. Das aufgekehrte Material vorschriftsmäßig entsorgen.

---

## 7. Handhabung und Lagerung

**7.1 Handhabung:**  
**Hinweise zum sicheren Umgang:** Für gute Lüftung sorgen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Für gute Lüftung sorgen. Persönliche Schutzausrüstung einsetzen.  
**7.2 Lagerung**  
**Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Im Originalgebinde lagern  
**Zusammenlagerungshinweise:** Von sauren und alkalischen Produkten fernhalten.  
**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Lagertemperatur: <25°C. Kühl, trocken und dunkel lagern.

---

## 8. Expositionsbegrenzung und persönl. Schutzausrüstung

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Nur in Räumen mit geeigneter Absaugung, Belüftung verwenden.

### 8.1 Expositionsgrenzwerte

**Stoffe mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**  
keine

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:

**Persönliche Schutzausrüstung:**

**Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die beim Umgang mit Chemikalien (Reinigungsmitteln) üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten. Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden. Geschlossene Arbeitskleidung tragen. Im Anwendungsbereich nicht essen und trinken. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen, Vorbeugender Hautschutz. Geräte und Arbeitsbereich sorgsam reinigen.

**Atemschutz:** Nur bei unzureichender Belüftung Atemschutz erforderlich.

Druckdatum: 12.05.2010

überarbeitet am: 12.05.2010

Seite: 3 / 5

**Handelsname:**  
**Art.-Nr.:**

**Rostumwandler, säurefrei**  
**1908 (0,2 l)**

---

<b>Handschutz:</b>	Schutzhandschuhe aus: Nitrillatex oder Polychlorpren nach DIN 374-3. Beachten Sie die Angaben des Herstellers zur Durchlässigkeit und Durchbruchzeiten, sowie die besonderen Bedingungen am Arbeitsplatz (mechanische Belastungen, Kontaktdauer)
<b>Augenschutz:</b>	Empfohlen: Dicht schließende Schutzbrille oder Gesichtsschutz.

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Allgemeine Angaben

#### Aussehen ( Erscheinungsbild )

<b>Aggregatzustand:</b>	flüssig
<b>Farbe:</b>	farblos
Geruch:	sulfidisch, typisch

### 9.2 Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

pH-Wert: 7 bei 20°C (konz.)

#### Zustandsänderung

Schmelzpunkt:	ca. 0°C (Wasser)
Siedepunkt:	ca. 100°C (Wasser)
Flammpunkt:	n. a.
Entzündlichkeit:	nicht brennbar
Zündtemperatur:	n. a.
Selbstentzündlichkeit:	keine
Brandförd. Eigenschaften:	keine
Explosionsgefahr:	keine
Explosionsgrenzen:	keine
Dampfdruck:	ähnlich Wasser
Dichte:	1,01 g/cm <sup>3</sup>
Löslichkeit in Wasser:	löslich
Verteilungskoeffizient Oktanol/Wasser:	k. D. v.
Viskosität:	ähnlich Wasser
Weitere Angaben:	

---

## 10. Stabilität und Reaktivität

<b>10.1 Zu vermeidende Bedingungen:</b>	Nicht mit anderen Mitteln mischen.
<b>10.2 Zu vermeidende Stoffe:</b>	Oxidationsmittel.
<b>10.3 Gefährliche Zersetzungsprodukte:</b>	Keine bekannt.

---

## 11. Angaben zur Toxikologie

- Allgemeines:	Das Produkt ist nach der konventionellen Methode der Zubereitungsrichtlinie 1999/45/EG, Anhang II bewertet worden und entsprechend eingestuft. (siehe Punkt 3 des Datenblattes)
- Akute Toxizität bei Aufnahme über die Haut:	Daten für Natriumthioglykolat 46% LD50: 1.000-2.000 mg/kg Spezies: Ratte. Nach OECD 402.
- Akute Toxizität bei oraler Aufnahme:	Daten für Natriumthioglykolat 46% LD50: 200-500 mg/kg Spezies: Ratte. Nach OECD 423.

Druckdatum: 12.05.2010

überarbeitet am: 12.05.2010

Seite: 4 / 5

**Handelsname:**  
**Art.-Nr.:**

**Rostumwandler, säurefrei**  
**1908 (0,2 l)**

---

- Sensibilisierung:	Daten für Natriumthioglykolat 98% Verursacht Sensibilisierung Spezies: Maus. Nach OECD 429.
- Hautkontakt:	Daten für Natriumthioglykolat 98% Reizend.
- Augenkontakt:	Daten für Natriumthioglykolat 98% Schwach reizend.
<b>Bemerkungen:</b>	Akute Toxizität, Hautreizung, Schleimhautreizung, erbgutveränderndes Potential und Hautsensibilisierung des Produktes wurden vom Hersteller auf Basis der zu den Komponenten vorliegenden Daten bewertet. Zu den einzelnen Komponenten bestehen teilweise Datenlücken. Nach unseren Erfahrungen aus der Praxis bei der Herstellung sind über die Kennzeichnung hinausgehende Gefahren nicht zu erwarten. Ebenso sind uns aus dem Anwenderkreis keine nachteiligen Auswirkungen bekannt geworden.

---

## 12. Angaben zur Ökologie

<b>12.1 Ökotoxizität</b>	k. D. v.
<b>12.2 Mobilität:</b>	k. D. v.
<b>12.3 Persistenz und Abbaubarkeit:</b> Verhalten in Käranlagen	Natriummercaptopacetat wird als leicht biologisch abbaubar eingestuft.
<b>12.4 Bioakkumulationspotential</b>	Kein Hinweis auf Bioakkumulation.
<b>12.5 Andere schädliche Wirkungen:</b>	k. D. v.

---

## 13. Hinweise zur Entsorgung

<b>Produkt:</b>	Konzentriertes Produkt muß einem zugelassenen Entsorgungsbetrieb übergeben werden. Mit Wasser verdünnte Gebrauchslösungen können nach dem Gebrauch in die Abwasserkanalisation gegeben werden.
<b>Ungereinigte Verpackungen:</b>	Die Verpackung ist restentleerbar und kann mit Wasser ausgespült werden. Die Verpackung einer Wiederverwertung zuführen

---

## 14. Angaben zum Transport

### Landtransport ADR/RID und GGVSE

UN-Nummer:

Klasse:

Verpackungsgruppe:

Bezeichnung des Gutes:

Bemerkungen:

kein Gefahrgut

**Sicherheitsdatenblatt  
gemäß Verordnung (EG) 1907/2006 (REACH)**



Druckdatum: 12.05.2010

überarbeitet am: 12.05.2010

Seite: 5 / 5

**Handelsname:**  
**Art.-Nr.:**

**Rostumwandler, säurefrei**  
**1908 (0,2 l)**

---

**Seeschiffahrtstransport IMDG/GGVSee**

UN-Nummer:

Klasse:

Verpackungsgruppe:

Richtiger technischer Name:

EMS-Nummer:

Marine pollutant:

Bemerkungen: kein Gefahrgut

**Lufttransport ICAO/ IATA**

UN-Nummer:

Klasse:

Verpackungsgruppe:

Richtiger technischer Name:

Bemerkungen: kein Gefahrgut

---

**15. Vorschriften**

**15.1 Kennzeichnung:**

Kennzeichnung nach EG-Richtlinien/GefStoffV:

Gefahrensymbol: Xi, reizend

R-Sätze:

R43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

S-Sätze:

S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S24 Berührung mit der Haut vermeiden.

S36/37 Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

**15.2 Nationale Vorschriften:**

Beschäftigungsbeschränkung: keine

Wassergefährdungsklasse (WGK): 1 (Nach VwVwS, Anhang 4)

---

**16. Sonstige Angaben**

Im Datenblatt Abschnitt 2 und 3 verwendete R -Sätze:

R21 Gesundheitsschädlich bei Berührung mit der Haut.

R25 Giftig beim Verschlucken.

R36 Reizt die Augen

R38 Reizt die Haut

R43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich

Abkürzungen:

n. a. = nicht anwendbar

k. D. v. =keine Daten vorhanden

Alle vorstehenden Angaben entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse. Sie stellen keine Zusicherung einer Produkteigenschaft im Sinne einer technischen Spezifikation dar.